

Settore: DG
Proponente: 31.A
Proposta: 2016/2026

del 04/11/2016



**COMUNE DI
REGGIO NELL'EMILIA**

R.U.A.D. 1543

del 04/11/2016

**DIREZIONE GENERALE
GESTIONE E SVILUPPO DEL PERSONALE E
DELL'ORGANIZZAZIONE**

Dirigente: GIUBBANI Dr.ssa Battistina

PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

OGGETTO: AUTORIZZAZIONE AD EFFETTUARE UN PERIODO DI TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO CURRICOLARE PRESSO QUESTA AMMINISTRAZIONE COMUNALE, AI SENSI DI LEGGE, PER N. 2 STUDENTESSE DELL'UNIVERSITA' DI PARMA, FREQUENTANTI IL CORSO DI LAUREA IN CIVILTA' E LINGUE STRANIERE MODERNE

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO GESTIONE E SVILUPPO DEL PERSONALE E DELL'ORGANIZZAZIONE

Visti e richiamati:

- l'art. 18 della legge n. 196/97, recante disposizioni in materia di promozione dell'occupazione;
- il D.M. n. 142/1998 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della legge 24/6/1997 n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento", il quale prevedeva tra l'altro quanto segue: la possibilità di stipulare apposite "convenzioni" per l'attivazione di tirocini formativi e di orientamento professionale a favore di studenti o altri soggetti in essa individuati, tra i "soggetti promotori" di tirocinio abilitati ed in essa individuati e tra i quali principalmente figurano le Università, i Centri per l'Impiego, i Centri di Formazione Professionale, ecc. ed i "soggetti ospitanti" pubblici e privati; che i datori di lavoro pubblici e privati indifferentemente, con più di venti dipendenti a tempo indeterminato possono ospitare tirocinanti in relazione all'attività dell'azienda, in misura non superiore al 10% dei suddetti dipendenti contemporaneamente; approvava gli "schemi tipo" di "Convenzione" e di "Progetto formativo" di tirocinio di formazione e di orientamento;
- la propria deliberazione n. 21553/298 del 24/10/2002, legalmente esecutiva il 10/11/2002, con la quale la Giunta Comunale ha approvato lo schema di "Convenzione tipo" sulla scorta di quello indicato dal D.M. 142/1998, da utilizzare per le Convenzioni da adottarsi tra il Comune di Reggio Emilia ed i soggetti promotori tra cui le Università, per l'attivazione di tirocini formativi per laureati o laureandi ai sensi della Legge 24/06/1997, n. 196 e del D.M. 25/03/1998, n. 142;
- la propria deliberazione di Giunta Comunale n. 1898/26 del 03/02/2003 con la quale è stato conferito mandato al Dirigente del Servizio Gestione e Sviluppo del Personale e dell'Organizzazione, Dott.ssa Battistina Giubbani, di rappresentare il Comune di Reggio Emilia nella stipula di tutte le convenzioni per l'attivazione di tirocini di formazione e di orientamento con i competenti soggetti promotori, secondo lo schema di cui al precedente punto, nonché la sottoscrizione dei singoli progetti formativi individuali per ciascun tirocinante ospitato;
- la Direttiva Ministeriale n. 2/2005 "Tirocini formativi e di orientamento" del Dipartimento della Funzione Pubblica;
- tutta la successiva evoluzione normativa inerente i tirocini formativi e di orientamento professionale, tra cui la cosiddetta "Legge Fornero" n. 92/2012 – in particolare art. 1 commi 34, 35 e 36, la quale prevedeva la conclusione di un accordo in sede di conferenza permanente Stato Regioni Province autonome per la definizione di "Linee Guida" condivise in materia di tirocini formativi e di orientamento sulla base di specifici criteri in essa definiti, tra i quali si rileva anche la obbligatoria corresponsione di una congrua indennità al tirocinante, in relazione alla prestazione svolta;
- le successive "Linee guida in materia di tirocini" adottate in esecuzione dell'art. 1 comma 34 della succitata Legge Fornero, a seguito dell'Accordo tra il Governo, le Regioni e Province autonome di Trento e Bolzano - documento recante "Linee Guida in materia di Tirocini" – Repertorio atti n. 1 /CSR del 24 gennaio 2013, le quali:
 - operano un "distinguo" tra tirocini curricolari ed extracurricolari;
 - specificano che i tirocini curricolari sono esclusi dall'applicazione delle Linee Guida;e nelle quali, tra l'altro, si definisce meglio la competenza legislativa rimessa in capo alle singole Regioni in materia di disciplina dei tirocini extracurricolari, sulla base dei principi generali stabiliti nelle medesime Linee Guida e si conviene che le Regioni e le Province autonome si impegnino a recepire nelle proprie normative quanto previsto nelle "Linee guida";
- la Legge Regionale Emilia Romagna n. 7 del 19/7/2013 che recepisce le Linee Guida ed apporta le conseguenti necessarie modificazioni ed adeguamenti alla propria previgente normativa Regionale in materia di tirocini formativi e di orientamento professionale - L.R. Emilia Romagna n. 17 del 01/08/2005 "Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro" e che la rende in tal modo conforme agli indirizzi delle Linee Guida sopracitate;
- la deliberazione della Giunta Regionale Emilia Romagna progr. n. 1256/2013 "Approvazione degli schemi di convenzione e di progetto individuale di tirocinio in attuazione dell'art. 24 comma 2 della

L.R. 1 Agosto 2055 n. 17 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro” come modificata dalla L.R. 19 Luglio 2013 n. 7”, con la quale sono stati approvati gli schemi di convenzione e di progetto individuale per i tirocini extracurricolari;

Preso atto:

- che pertanto per quanto attiene ai tirocini curricolari - ai quali non si applicano, come anzidetto, in via diretta né le “Linee guida in materia di tirocini” (come indicato espressamente in Premessa lett. b) né conseguentemente la Legge Regionale Emilia Romagna n. 17 del 01/08/2005 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro”, come modificata da ultimo dalla L.R. Emilia Romagna n. 7 del 19/7/2013 - non deve essere corrisposta, in via obbligatoria, alcuna indennità di partecipazione al tirocinio, prevista invece unicamente per i tirocini extra-curricolari;
- che per i tirocini curricolari e per tutti i tirocini comunque esclusi dalla diretta applicazione delle suddette Linee Guida e dalla Legge Regionale Emilia Romagna, la principale normativa di riferimento, come da indicazioni pervenute dalla stessa Regione Emilia Romagna, resta quella Statale di cui all’art. 18 della L. n. 196/97 e relativo Regolamento attuativo D.M. n. 142/1998, nonché quella derivante dai singoli Regolamenti di Ateneo o dei soggetti promotori, ed unicamente in via residuale e per quanto non direttamente o espressamente previsto dalle suddette normative, anche ai fini di una maggior correttezza ed omogeneità nello svolgimento in concreto del tirocinio, occorre far riferimento alla Legge Regionale, alla quale comunque il Comune di Reggio Emilia, intende attenersi per quanto più possibile;

Visto anche il Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, recante “Attuazione dell’art. 1 della Legge 3 agosto 2007 n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”, che all’art. 2 “equipara”, ai fini delle disposizioni in materia di sicurezza in esso trattate, i tirocinanti ai lavoratori, e pertanto rende obbligatoria l’erogazione ai tirocinanti, da parte dei soggetti ospitanti, della debita informazione / formazione di cui agli artt. 36 e 37 della medesima legge;

Vista la Convenzione Quadro n. 9 del 22/07/2010 stipulata con l’Università degli Studi di Parma agli atti di questo Comune al n. 15539 di P.G. del 10/08/2010 avente ad oggetto: “Convenzione unica di tirocinio formativo tra l’Università degli Studi di Parma e il Comune di Reggio Emilia”, Convenzione che costituisce Allegato A) al presente provvedimento;

Premesso:

- che l’Università degli Studi di Parma avvalendosi della Convenzione Quadro più sopra citata relativa ai tirocini formativi e di orientamento rivolti a studenti nell’ambito del loro percorso curricolare e/o a soggetti già laureati - ha chiesto con propria comunicazione del 19/09/2016 agli atti del Comune al n. di Protocollo Generale 68783 del 28/09/2016, la disponibilità di questa Amministrazione Comunale ad ospitare in tirocinio formativo e di orientamento curricolare coerente al piano di studio, n. 2 studentesse frequentanti il corso di laurea in Civiltà e Lingue Straniere Moderne della medesima Università, quale parte formativa integrante ed a completamento del percorso di studi frequentato e con attribuzione di crediti formativi;
- che il Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - del Comune di Reggio Emilia ha espresso parere favorevole all’iniziativa, ritenendo di poter stilare un progetto formativo utile al loro percorso di studi ed affidandogli conseguentemente mansioni idonee e si è reso disponibile ad accogliere tali studentesse presso le seguenti sedi: Biblioteca Panizzi – Via Farini, 3 – R.E. e Biblioteca Santa Croce - Via Adua, 57 – R.E.;
- che lo stesso Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - del Comune di Reggio Emilia ha chiesto pertanto autorizzazione ad effettuare tali tirocini al competente Servizio “Gestione e Sviluppo del Personale e dell’Organizzazione”;

Considerato che tali esperienze rientrano nell’ambito dei tirocini formativi e di orientamento di cui all’art. 18 della legge 196/97 e del D.M. n. 142/98 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi di cui all’art. 18 della legge 24/6/1997 n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento” e sono coerenti con tutte le disposizioni normative attualmente vigenti in materia, con particolare riferimento

alla specifica normativa regionale Regione Emilia Romagna Legge n. 17 del 01/08/2005 art. 24 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro” e successive integrazioni e modificazioni (L.R. Emilia Romagna n. 7 del 19/07/2013), nonché con le “Linee Guida in materia di tirocini” stipulate in sede di Conferenza Stato Regioni del 24/01/2013;

Valutato:

- che l’obiettivo dell’esperienza di tirocinio e di orientamento è principalmente quello di avvicinare gli studenti e i neo laureati all’ambiente lavorativo, approfondendo le proprie competenze culturali e professionali, anche al fine di assicurare loro l’acquisizione di ulteriori competenze gestionali, organizzative, progettuali idonee al percorso culturale effettuato, spendibili successivamente anche nel mercato del lavoro delle Pubbliche Amministrazioni, così come ribadito anche dalla Direttiva n. 2/2005 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
- che a tal fine il tirocinio formativo nelle Pubbliche Amministrazioni costituisce in generale una qualificante opportunità, oltre che per i tirocinanti, per le Amministrazioni stesse nella attività di formazione dei giovani universitari finalizzata, tra l’altro, a sostenere i processi di innovazione della Pubblica Amministrazione;
- che lo scrivente Servizio ha verificato che con l’attivazione dei tirocini richiesti dal Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - del Comune di Reggio Emilia non viene superata per l’intero periodo di attività, la percentuale massima del 10% di tirocini attivabili contemporaneamente in relazione al numero dei dipendenti assunti a tempo indeterminato, previsto dalla Legge;
- che si può pertanto autorizzare l’inserimento dei tirocini richiesti;

Considerato:

- che l’Università degli Studi di Parma ha trasmesso i nominativi delle studentesse Sig.ra Zohra Benseitira e Sig.ra Fakhar Asmae, nonché tutte le informazioni relative per il successivo svolgimento dei tirocini presso l’Amministrazione Comunale di Reggio Emilia, attraverso specifici Progetti Formativi e di Orientamento che costituiscono rispettivamente per la Sig.ra Zohra Benseitira Allegato B) e per la Sig.ra Fakhar Asmae Allegato C) al presente provvedimento;
- che il Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - del Comune di Reggio Emilia ha concordato con le studentesse nonché con l’Università degli Studi di Parma i contenuti, gli obiettivi e le modalità di effettuazione dei tirocini, come risulta dai suddetti Progetti Formativi, al termine del quale dovrà essere raggiunto il seguente obiettivo e durante il quale si svolgeranno le seguenti attività:

Per la Sig.ra Zohra Benseitira – Presso la Biblioteca Panizzi

Obiettivi e modalità del tirocinio:

Implementazione/revisione della Sezione Libri in lingua straniera della Biblioteca Panizzi, con particolare attenzione a quelli in lingua originale araba-francese-spagnola.

Attività previste: translitterazione, traduzione e catalogazione di recenti donazioni di numero 70 libri in lingua araba, spagnola e francese. Revisione catalografica dell'intero posseduto di libri in lingua araba, spagnola e francese, ovvero di circa 500 unità catalografiche.

Per la Sig.ra Fakhar Asmae – Presso la Biblioteca Santa Croce

Obiettivi e modalità del tirocinio:

Il tirocinio si propone quale obiettivo generale di realizzare una effettiva integrazione tra le competenze acquisite attraverso il percorso didattico-teorico universitario e l'esperienza lavorativa reale presso una istituzione culturale quale la Biblioteca decentrata Santa Croce di Reggio Emilia, moderna Biblioteca pubblica intesa quale centro di informazione della comunità, servizio prioritario per garantire a tutti un accesso libero e facilitato al sapere, luogo privilegiato di promozione della lettura, di multilinguismo e di interculturalità, fulcro di aggregazione sociale e di integrazione interrazziale. Dal 2015 la Biblioteca Santa Croce gestisce la Scuola Penny Wirton per l'insegnamento della lingua italiana ai cittadini stranieri: la Scuola è aperta a tutti, giovani e adulti, uomini e donne di ogni provenienza geografica ed età, accoglie studenti e studentesse in qualsiasi momento da settembre a maggio.

Le attività poste in essere per il conseguimento degli obiettivi generali e specifici riguarderanno:

- la conoscenza generale delle Sezioni e dei Servizi offerti dalla Biblioteca
- l'iter di acquisizione dei libri (con particolare attenzione a quelli in lingua originale), dei periodici e dei materiali multimediali fino al prestito e alla consultazione da parte degli utenti
- la preparazione di bibliografie e l'allestimento di vetrine novità/tematiche
- la gestione del patrimonio librario e multimediale a scaffale aperto
- l'accoglienza di classi in percorsi didattici e di promozione della lettura
- l'accoglienza in generale degli utenti con particolare riferimento agli utenti in situazioni di svantaggio/disagio
- l'approccio alla Scuola Penny Wirton.

che il periodo di tirocinio si svolgerà, così come risulta da specifici Progetti Formativi, nel periodo dal 14 Novembre al 31 Dicembre 2016, indicativamente dal lunedì al sabato, nella fascia oraria di apertura delle Biblioteche presumibilmente dalle ore 8.30 alle ore 19.00, per un totale di 150 ore;

Rilevato che dall'inserimento delle studentesse interessate non deriverà alcun onere economico per il Comune di Reggio Emilia, configurandosi l'esperienza di tirocinio formativo nell'ambito del percorso curricolare, e considerato che le studentesse godono delle seguenti coperture assicurative:

- Infortuni sul lavoro: INAIL, gestione per conto dello Stato (DPR n. 156/99); compagnia AIG posizione n. IAHE000062;
- responsabilità civile: compagnia ACE European Group Ltd posizione n. ITCANY03010.

a cui ha provveduto l'Università degli Studi di Parma in qualità di soggetto promotore;

L'unico onere economico che deriverà dal presente inserimento è quello inerente la specifica formazione/informazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, di cui agli artt. 36 e 37 del Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, da svolgersi in modo collettivo con altri inserimenti in tirocinio, e per la quale è già assunto specifico impegno di spesa con Determinazione Dirigenziale R.U.D. 1270 del 17.12.2015;

Ritenuto, pertanto, per tutto quanto sopra evidenziato, potersi autorizzare le studentesse frequentanti l'Università degli Studi di Parma, a svolgere un tirocinio formativo e di orientamento presso il Comune di Reggio Emilia - Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - per il periodo dal 14 Novembre al 31 Dicembre 2016;

ZOHRA BENSETIRA

nata a BENI AZIZ (Algeria) il 10.10.1993
CF.: BNSZHR93R50Z301Y

FAKHAR ASMAE

nata a CASABLANCA (Marocco) il 24/06/1993
CF.: FKHSMA93H64Z330M

Visti:

- il nuovo T.U. delle leggi sull'ordinamento degli EE.LL. approvato con D.Lgs. 18.08.2000 n. 267 ed in particolare gli artt. 107 (funzioni e responsabilità della dirigenza) e 183 (impegni di spesa) commi 7 e 9;
- il Decreto Legislativo n. 165/2001 art. 4, 2° comma;

- la Circolare Ministero dell'Interno 22.06.1993, n. 6;
- l'art. 56, 1° comma (Dirigenti) e 57 (Responsabilità dei Dirigenti) dello Statuto Comunale;
- l'art. 14 del vigente Regolamento sull'Ordinamento Generale degli uffici e dei servizi del Comune di Reggio Emilia;

Atteso che sul presente provvedimento si esprime, con la sottoscrizione dello stesso, parere favorevole in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa come prescritto dall'art. 147 bis del D. Lgs. 267/2000;

Visto l'incarico attribuito dal Sindaco Luca Vecchi in data 01.06.2015, P.G. n. 21357 alla Dr.ssa Giubbani Battistina, della direzione del Servizio "Gestione e sviluppo del Personale e dell'Organizzazione";

DETERMINA

1. Di autorizzare, per tutte le motivazioni di cui in premessa, le sopra indicate studentesse Sig.ra Zohra Bensetira e Sig.ra Fakhar Asmae, frequentanti l'Università degli Studi di Parma corso di laurea in Civiltà e Lingue Straniere Moderne, a svolgere un tirocinio formativo e di orientamento presso il Comune di Reggio Emilia – Servizio Servizi Culturali – U.O.C. Gestione Biblioteche - presso le seguenti sedi: Biblioteca Panizzi - Via Farini , 3 – R.E. e Biblioteca Santa Croce – Via Adua, 57 – R.E., per il periodo dal 14 Novembre al 31 Dicembre 2016, sulla base della Convenzione n. 9 del 22/07/2010 stipulata con l'Università degli Studi di Parma agli atti di questo Comune al n. 15539 di P.G. del 10/08/2010 avente ad oggetto: “*Convenzione unica di tirocinio formativo tra l'Università degli Studi di Parma e il Comune di Reggio Emilia*”, Convenzione che costituisce Allegato A) al presente provvedimento, e di specifici progetto formativi che costituiscono rispettivamente per la Sig.ra Zohra Bensetira Allegato B) e per la Sig.ra Fakhar Asmae Allegato C) al presente provvedimento;
2. Di dare atto che nessun onere sarà posto a carico dell'Amministrazione Comunale, stante la configurazione dell'esperienza di tirocinio come attività curricolare;
3. Di prendere atto che la tirocinante gode delle seguenti coperture assicurative:
 - Infortuni sul lavoro: INAIL, gestione per conto dello Stato (DPR n. 156/99); compagnia AIG posizione n. IAHE000062;
 - responsabilità civile: compagnia ACE European Group Ltd posizione n. ITCANY03010. a cui ha provveduto l'Università degli Studi di Parma in qualità di soggetto promotore
4. Di stabilire altresì che l'Amministrazione Comunale di Reggio Emilia si impegna a rendere alla suddetta tirocinante debita formazione/informazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, di cui agli artt. 36 e 37 del Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, impegno già assunto con Determinazione Dirigenziale R.U.D. 1270 del 17.12.2015.

Si attesta che non sussistono situazioni di conflitto di interesse in campo al Dirigente firmatario.

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO
(Dott.ssa Battistina Giubbani)